

軽井沢ニュース

2014

5 | 16

●軽井沢暮らしに役立つ情報

第129号

●発行 軽井沢ニュース舎 軽井沢町軽井沢178番地 819スクエア ●Tel.Fax 0267-42-0819 ●info@karuizawa-news.org

★暮らす軽井沢 人口 19,858人(-51) 男 9,530人(-36) 女 10,328人(-15) 世帯数(前月比) 9,130世帯(+21) ▲別荘 15,365戸(+168)(24年1月現在)

次号 第130号は、平成26年6月13日(金)発行予定です

Web版 軽井沢ニュース 検索

広告は生活を豊かにする情報です お問合せ0267-42-0819

まち・ひと・くらし 浅麓News 5月 佐藤寛

第38回・「交流人口創出指南書」を読む(上)

佐久広域連合はこのほど交流人口創出指南書「Mining The Miners (マイニング・ザ・マイナーズ) 一可能性の周辺に可能性がある」を発行した。

表紙に観光名所のイラストをあしらい、見出しを所狭しと並べた欲張った割り付け。軽井沢への思いの丈が溢れんばかり、と理解される。その熱い視線の先は軽井沢を訪れる年間約800万人の観光客。佐久地域に人を呼び込む誘客・周遊対策が狙い。

横文字はアメリカ19世紀半ばゴールドラッシュ時代の格言。直訳では「金の採掘者を発掘しろ!」。意識すれば「皆と同じことをすれば失敗し、他と異なっても皆がほしがらるものを与えれば成功する」との意味。

発見された金山に一攫千金を夢見る人々が押しかけ、鉱石をズボンのポケットに押し込んだので簡単に破れた。それに目を付け、ポケットを金具で留めたジーンズを売って大成功を納めたのが労働着

のブランド、リバイス。その逸話に習って、同連合が2012年度から立ち上げたプロジェクトの膨大な調査データから、軽井沢という云わば「金脈」には、まだ多くのビジネスチャンスの可能性がある、との確証を得て冊子にまとめた。制作受託は「じゃらんリサーチセンター」。

冊子では佐久地域の魅力について、気づきのポイントを3点挙げている。①山々に囲まれた自然環境②星空の美しさ、澄んだ空気③住民が醸成した健康的な暮らし。これらは浅間山の麓がもたらす恩恵で、共有財産だ。「農家レストランや農産物直売所。朝、畑で収穫した野菜をそのまま食べる。地元では当たり前のことが都会に住む人にとっては非日常であり、ここでしか体験できない魅力」に旅行者の興味度が高かった、と報告する。

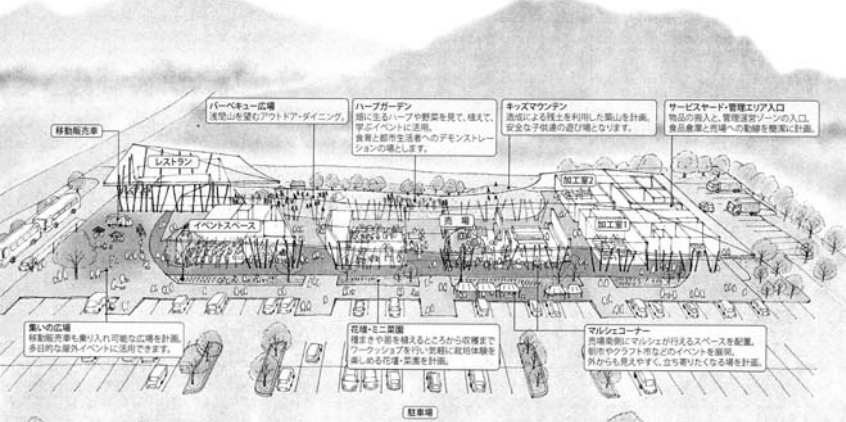
軽井沢では平成28年4月オープンを目指し、地産地消型の直売所新設計画が進行している。



佐久広域連合 0267-62-7721

◎町は、昨年の3月議会、土屋春男・両議員の質問に対して、①用地は、下発地・南保育園に隣接する県道に面した北側の約1万5千㎡(約5千坪・道路際からは、いわゆる「発地の浅間山」がよく見える)で、平成25年度予算案に、購入費1億1330万円。設計業務委託1千万円、地盤調査委託450万円、プロポーザル委託費50万円を計上②建物全体は約2千㎡前後を想定。③町が運営主体となり、実際の運営は指定管理者。④検討委員会は、町・農業関係団体・観光協会など約20名で構成(コンサルは加えず)して、大駐車場/品揃え/花卉販売/冬期営業/栽培指導/体験教室/加工所/飲食コーナー/貸農園/結婚式

↓直売所予定地より左・浅間山と右・風越山を望む



若葉まつり2014 ジーロ・デ・軽井沢 軽井沢 町の話題 いろいろ

三月十七日から始まった3月議会は、議案第15号「土地の取得について/直売所用地(いわゆる中軽・農産物直売所の移転用地)」を議決した。

◎所在地は、軽井沢町大字発地字風越2564番1外18筆/地籍1万5009㎡/取得価格1億2226万9410円/取得目的:直売所用地/所有者:10名。※2月26日提出

◆直売所のコンセプトと想像図? ◆:旧軽井沢・中軽井沢の観光エリアに対し、南軽井沢エリアの観光振興の拠点となる位置づけで、軽井沢を訪れる観光客のみでなく、地元軽井沢町民や東北信の利用者、避暑・別荘所有者などに親しまれる施設?...

四月二八日(月) 15時、平成26年度軽井沢町区長会・定例総会が、役場2F会議室で開かれ、4人の新区長さんを含め、27名が出席



★来年春の北陸新幹線「金沢」延伸を前に、沿線の射水市大島絵本館/信濃町黒姫童話館/軽井沢絵本の森美術館の絵本施設3館は、文化、広域観光などの分野で、①各館収蔵品の情報共有②各館企画展や各地域の風土や歴史・文化の紹介③絵本の世界に出会う旅の提案など、一層連携の強化を図るとして、立野幸雄・和田登雄・土屋芳春・各館長が、絵本の森美術館で共同の記者会見を行った。

浅間山を眺めながら... テラスでコーヒータイム♪ AM8:00~OPEN! ●ドリンク... ¥500~ ●スイーツセット... ¥800 (スコーン、マフィン、シフォンなど日替わりで!) ●モーニングセット... ¥1000 ●ランチ... ¥1000 軽井沢 Cafe 来美 0267-31-5110 ★貸しホール 1h ¥2000~★ ダンスやアートのレッスンなど、参加してみませんか。



目玉の上下のたるみ 目元がたるんでいると、なんとなく疲れた印象に見られてしまいがちです。筋肉の緊張を作り直し、余分な皮膚や脂肪を切除することで、たるみを解消。自然な印象を少し変えることができます。若々しく健康的な印象になります。

シワ取り ヒアルロン酸注入(1cc) 54,000円

Wakiga・多汗症 院長 中村 潔 医学博士

夏咲きの花木・山野草 三千坪の植木 展示畑 新樹種あります 美鈴園

美容整形 高崎中央クリニック 0120-360-830

伸び上がり若葉を啄ばもうとする
もう少しだよ ほらね子雀 鈴木通子

FM軽井沢 **ブレスパー**
77.5MHz 5/20 6/3 23時30分~

北欧家具、照明のネットセール
暮らしのデザイン工房 **こぶしざわ**
ウェグナー、モエエンセンの名品家具、TEL:0267-46-0017
照明器具 etc. URL: http://www.14.plala.or.jp/CottageDesign

幸せの青い鳥を見つけに来ませんか
「青い鳥みつけた!展~ミステリー×アート」を
追分の油やギャラリー・一進で開く



毎日、絶え間なく見学者が訪れている「青い鳥みつけた!展」会場

3年目の油やプロジェクトが贈る開幕イベント。貴重な野鳥の本ばかり約一千冊を展示する。時間は午前11時から午後5時。5月25日まで(火・水曜定休)。入場無料。

野鳥という一つのジャンルで大量の本が展示公開されるのは珍しい。古書コレクターが7年前に野鳥写真家が蒐集した蔵書を買取り、有効活用を考え実現までにこぎ着けた。

今回、野鳥の本コレクション、とも称すべくお宝に出合える絶好のチャンス。洋書の大図鑑、野鳥専門誌のバックナンバーも、手に取って味わえる。ミステリー作家の鳥飼否宇(とりかいひう書コレクター)へ。

81歳からピアノを習い始めて、10年音痴、悪声、初心者の弾き語りです
【演】村岡清一ピアノ/老人福祉センターカラオケ愛好会の有志(合唱)
【ト】マイウエイ/昂(すばる) / 5番街のマリー/千の風になって他 ※見上げてごらん夜の星を・カラオケ愛好会の有志(平均年齢82歳)
★入場無料・未就学児入場可
問: 0267-48-1147 村岡清一ピアノサイトおうえん団
sei-ichi@oregano.ocn.ne.jp

★五月十七日(土) 15時開演
TSUKEMEN LIVE 2014
☆全席指定4千5百円
★五月十八日(日) 14時開演
ズブの素人の下手の横好きリサイタル
☆91歳の爺さんのピアノ弾き語り

★五月二十五日(日) 14時開演
吉田流洋琴の会 ピアノの発表会
吉田流洋琴の会 生徒
★入場無料・未就学児入場可
問: 090-1254-4515 吉田

★五月三十一日(土) 18時30分開演
Duo SOREHE(デュオ ソワレ)
ピアノコンサート2014
故郷に思いをはせて

★六月一日(日) 14時開演
1966カルテット
ザ・ビートルズクラシックス
リパールの「キャバリン・クラブ」で本場のファンを魅了。
◎ビートルズの楽曲をカバーする話題の女性4人組クラシックユニット!

★六月七日(土) 14時開演
第3回アンサンブル百合
マンドリンコンサート
【ト】ヘルプ/ハイ・ジュード/イ
エスタデイ/ノルウエーの森/ミッ
シェル/レット・イット・ビー/フ
ール・オン・ザ・ヒル、他
☆全席指定4千円・2階立見席2千円

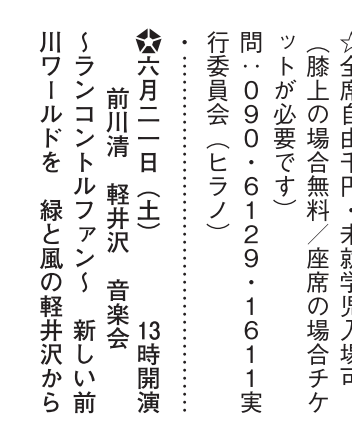
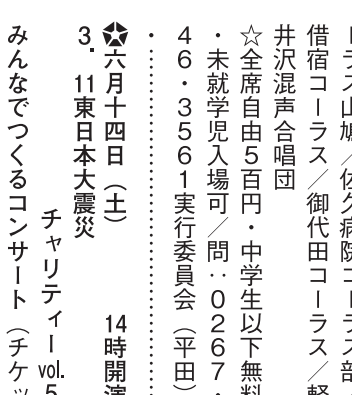
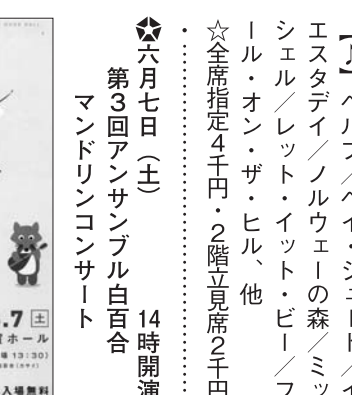
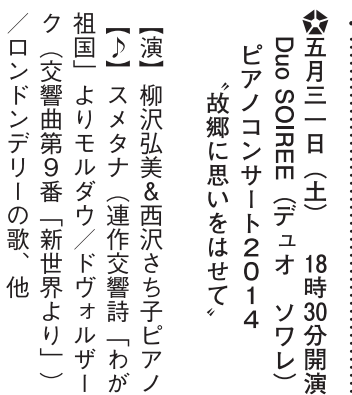
★六月十四日(土) 14時開演
3.11東日本大震災
チャリティーvol.5
みんなでつくるコンサート(チケットの収益金は、被災地に送られます)

★六月二十一日(土) 13時開演
前川清 軽井沢 音楽会
らんコントロールファン、新しい前川ワールドを 緑と風の軽井沢から

★六月八日(日) 14時開演
軽井沢緑の音楽祭
浅間山麓の合唱団によるコーラスの祭典。今年は歴史ある「佐久病院コーラス部」をお招きして緑あふれる季節を素敵なハーモニーで彩ります。

【演】コロ・ラリーチェ/軽井沢
女声コーラス/軽井沢ハーモニー/
軽井沢シンフォニックコーラス/コ
ーラス山鳩/佐久病院コーラス部/
借宿コーラス/御代田コーラス/軽
井沢混声合唱団
☆全席自由5百円・中学生以下無料
・未就学児入場可/問: 0267-
46-3561 実行委員会(平田)

【演】前川清/大畑裕江、高島敦子
ソプラノ/須磨和声ヴァイオリン/
軽井沢少年少女合唱団/軽井沢女声
コーラス
☆全席指定前売り券5千5百円・当
日券6千円・3歳以上入場可/問:
03-5731-8948 友の会
※内容に変更が生じる場合があります。
詳しくはホームページをご覧ください。
http://www.ohgahall.or.jp



五月十七日(土)~六月三日(日)
軽井沢大賀ホール
コンサートスケジュール
公演1日前まで、
電話予約を承ります。

五月十七日(土) 15時開演
TSUKEMEN LIVE 2014
☆全席指定4千5百円
★五月十八日(日) 14時開演
ズブの素人の下手の横好きリサイタル
☆91歳の爺さんのピアノ弾き語り

★六月八日(日) 14時開演
軽井沢緑の音楽祭
浅間山麓の合唱団によるコーラスの祭典。今年は歴史ある「佐久病院コーラス部」をお招きして緑あふれる季節を素敵なハーモニーで彩ります。

★六月二十一日(土) 13時開演
前川清 軽井沢 音楽会
らんコントロールファン、新しい前川ワールドを 緑と風の軽井沢から

The Prince Karuzawa Seibu Group
ザ・プリンス 軽井沢/軽井沢プリンスホテル 総料理長 北爪雅信
総料理長フェア
皆さまの心と体を癒し元気に、
そして幸せになっていただけるようにと
願いを込めて作り上げたオリジナルディナーを
軽井沢でお楽しみください。

2014年 1名さま
6月22日(日) ¥18,000
時間 6:00P.M.より(受付 5:30P.M.より)
会場 ザ・プリンス 軽井沢
「ダイニングルーム ポーセジュール」
長寿日本一の長野県の食材を中心に、
全国各地のこだわり食材と世界無形文化遺産となった
和食の「うま味」を取り入れた
身体と心に優しい料理で皆さまをおもていたします。

日程	客室タイプ	利用人数	料金
6月22日	ガーデン ツインルーム	1名さま	¥34,500
		2名さま	¥27,500
		3名さま	¥25,500
	エグゼクティブ ツインルーム	1名さま	¥39,500
		2名さま	¥30,500

※料金にはサービス料・消費税が含まれております。
※食材によるアレルギーなどがございましたら、あらかじめ
係へお申し付けください。
※フェアは予約制となります。

ザ・プリンス 軽井沢 ダイニングルーム ポーセジュール TEL: 0267-42-1112

緑と自然の環境づくり
造園設計施工請負 植木・庭石 販売
ブロック施工・石積み ガーデニング・芝
別荘管理 土木建設工事
★お気軽にご相談ください(見積り無料)

有限会社 **佐藤造園**
長野県知事許可(般-13)第018087号(代表 佐藤英明)
レイクニュータウン入口 電話 48-1200 48-1227

Le vent se lève,
Il faut monter au cheval!
風立ちぬ...
軽井沢の美しい季節
いざ、貴方は何をなさいますか?

乗馬倶楽部
軽井沢リハビリヤード
0267-48-2020

LOVE JAPAN BRAND
日本の伝統工芸の美しき文化を
新たな価値として
次の世代へ、世界へ
軽井沢から発信します

http://www.lovejapanbrand.com/
ラブジャパンブランドで検索ください。

軽井沢北口・徒歩2分
レストラン
Saloon Junn
★★日替りランチ★★
(ライス・サラダ・スープ付)
¥680
(完全日替り/限定15食)

★その他肉料理・パスタメニュー★
も充実
★二人展開催中(常設)★
プロの画家(伊藤麻里/下村 尚)

Saloon Junn
TEL 0267-31-0098

2014年6月開講、体験クラス。
軽井沢バレエアルテ
5/20(火)・5/27(火) 体験1回 ¥2,000~

■軽井沢カフェ来美(大賀ホール前)
大人 10:00~
■新軽井沢会館
小中学生 17:00~ 大人 19:00~
クラシックバレエの基本をやさしく指導。
代表: 早川真紀
TEL:070-5083-0957 arteballetto@dk.pdx.ne.jp

データ復旧
パソコン設定
販売・修理・回収
ホームページ
制作・改修・代行
月々9,900円~

パソコンで困ったら
お見積り・ご相談無料!
IP電話 **050-3766-5500**
詳しくはWEBで「アスプラス」検索
軽井沢遍分 パソコン・ータルサポート アスプラス

塩沢グルメロードの
ジョン・レノンゆかりの店
夏季パート/アルバイト募集中!!
平日及び土、日、祝日働ける方(水曜定休)
9:00~17:00
詳細はお電話でお問合せください。

Cafe **離山房**
TEL 0267-46-0184
携帯 080-8880-8556 大高まで

軽井沢 町の 観光ガイド
軽井沢観光協会 検索

軽井沢ニュース年間購読のお申込みは
二千五百円(送料手数料) 郵便振替 00530-3-80559 軽井沢ニュース会

毎月15日はいちごの日
軽井沢ガーデニングファーム 検索

イベントボックス

Event Schedule table with columns for dates (17, 18, 21, 23, 24, 25, 28, 29, 31, 5, 14, 14, 28, 29) and event details including locations like 軽井沢紫煙会議, 追分郷土館, 軽井沢リゾート都市, etc.

50年後をデザインする

軽井沢三十区物語 PART4

第20回 千ヶ滝中区 (せんがたきなかく)

3年前の軽井沢ニュース第93号の3面「軽井沢三十区物語PART3・第20回千ヶ滝中区」編には、西武/国土(現在は西武プロパティーズ)の「軽井沢千ヶ滝別荘地」は、大正7年以來90有余年の歴史を重ね、146号線・通称千ヶ滝通りの西側の西区から始まり、北上するにつれて→146号にまたがる中区→かつてグリーンホテルがあった辺りの右側に東区→左側には山の手区が広がっていて、その先は、万山望から峰の茶屋を経て、国道は北軽井沢に至る。所要時間はおおよそ20分。そして別荘地は、近年大日向方面にも向かって、西区からまつの森、新からまつの森、あさまテラスなどが開発されている…



て昨年4月から区長を務めている、千葉晴康(せいこう)さんの千葉工務所(建設業)…と説明されている。

あれから3年が過ぎ、2期4年の任期が終わって、5年目に入った千葉区長さんは「なかなか適当な人材が見つかりません。片山前区長さんは5期務められました」と複雑な表情だが、千葉工務所は総区画5200区画、690万㎡のスケールを誇る日本を代表する別荘地にはなくてはならない工務店。取材にうかがった日曜日の午後でも別荘工事の現場で、職人さんと打ち合わせ中であつたから、別荘地内のことは何でもご存じの千葉さんは、当分区長職から離れられないのでは…?。8月には、あさまテラス内にインターナショナルスクール/ISA Kが開校する。今回は塩沢区を予定。



■2月の大雪で町中の道路がストップした時、最初に、しかもかなり早く(速?)2車線が見事に通行可能になったのは、北軽井沢に抜ける146号線だったと、しばらく町の話題を呼んだ。…どうしてなのか良く分からないのです?と千葉区長さん。

★取材予定順★ 彩風→古宿→三ツ石→大日向→浅間台→借宿→鳥井原→油井→離山→南ヶ丘→千ヶ滝西区→中軽井沢→旧軽井沢→新軽井沢→成沢→南軽井沢→馬取→千ヶ滝中区→塩沢→下発地→つくしヶ丘→風越団地→茂沢→追分→峠町→小瀬→ニュータウン→上発地→星野→塩壺

新連載

A・C・ショーから128年

軽井沢の別荘人

第8回 チームセンター入口・加藤佳生さん



2月の大雪のため、4月には開ける予定だった別荘にやっと5月のGW連休に来ることが出来ました…とご連絡をいただき、午後の陽射しが心地よいテラスでお話をうかがった。あまりにもゆったりした時間とお話で、夕方までお邪魔してしまっただけ、後で何も取材していないのに愕然。でもこれが旧軽別荘人の気取らない日常…?

加藤佳生さんは、4回目にご登場された「ハッピーヴァレー・小谷明」さんのご紹介で、お宅は旧軽井沢のテニスコート通り/軽井沢集會堂を左折、西村コンパウンドの脇道を直進、矢ヶ崎川を渡って左に折れ、「せせらぎの森別荘地へ」の案内板が立つ、角地にその入口がある。中村真一郎さんは、その著「火の山の物語…わが回想の軽井沢」で、「西村氏(※文化学院の創立者)は有名な子沢山であり、無造作にその令息令嬢に生まれた順に数字の名前を付けていた。そして旧軽井沢のテニス・コートから万平ホテルへ行く道の途中、西村家の別荘の敷地には、何軒ものコテージが立ち並んで、それらの若い世代の人たちが住んでいた」と書き、脇道の途中から左折すれば、室生犀星記念館への道にも通じている。筆者にとってこの脇道は、昭和30年代の旧軽井沢別荘地とそのオーナーたち



へタイムスリップするための、重要なゲートで、日動画廊を過ぎて曲がり角でいきなり、今は亡き朝吹登美子さんをお見かけしたのも、2度や3度ではない。足早に用事があるらしい羽仁進さんとすれ違った、古き良き旧軽が凝縮した道だ。加藤さん宅のお隣りは、小津安二郎監督の映画にも出演していた菅原通済さんの別荘で、今はオーナーも替わって、リフォーム済み。ペンキも塗り直して昔の姿に戻った。加藤さんによると、菅原さんもハッピーヴァレーの羽仁五郎さんもお父さまの「軽井沢友達」で、よく行き来があったそうだ。昭和24年生れの加藤さんは、お父さまが38、9年頃建てられた50坪ほどの別荘で毎夏ずっと過ごされてきた。東京の自宅から車で移動、趣味の日曜大工で家の修繕補修、奥さまはアウトレット・ウオッチと、自然を楽しみながらのワンちゃんの散歩で過ごす。

★登場別荘人★ ①桜の沢・尾崎博子 ②詩の館・布川鶴 ③ドギーパーク・小林喜代文 ④ハッピーヴァレー・小谷明 ⑤追分・加太肇江 ⑥新軽・カフェ来美 ⑦太郎山・猪狩喜永/由美 ⑧チームセンター入口・加藤佳生

6月14・15日 軽井沢紀之鳥ホール

♪群馬交響楽団のメンバーによる♪ 弦楽四重奏アンサンブル 各日45名ご招待



申込み受付中: 080・1142・8974 池田 M

♪シャンソンコンサート in 軽井沢

6月7日(土) 12時30分~@軽井沢教会 サロン・ド・ヴェールと仲間達&山崎さだみ



080・1080・9317 田中みどり T

軽井沢駅前 炭火焼き鳥 季節料理 山菜の天ぷら 735円
★群馬の桜前線が上がってくるとタラの芽前線も上がってきます。今年も、ゴールデンウィークに間に合うかな?!
★その他、ふきのとう、うど、せり、クレソンなど山の幸をご用意してお待ちしております。
0267・42・6627
国道18号「軽井沢駅入り口交差点」JR軽井沢駅徒歩3分

追分に移転しました 軽井沢 家具修理専門工房 アスペン
家具修理 専門工房 アスペン
★ダイニングテーブルの塗り替え/椅子のガタつき修整/椅子・ソファの布の張り替えほか。
★中古輸入家具を当店でキレイにレストアして、リーズナブルな価格で販売しています。
☆見積り無料、お気軽にご相談ください。☆原則無休☆
軽井沢町追分489-1
TEL.0267・45・3999 根岸

5月18日(日)11時~14時30分

軽井沢浅間プリンスホテル
ランチ & デザートbuffet ¥2400



0267・48・0805

…軽井沢の芽衣…南軽・女街道沿い

2014新メニューをご案内します。
☆Teatime Menu ¥1400☆



0267・48・3838

6月21日(土)18時~

海の色に染まる クロアチアワイン
お一人様7千円@サアラ軽井沢ホテル



0267・45・5551



0267・48・3337 軽井沢町植物園

中軽井沢、軽井沢病院前に

コインランドリー ウォッシュマン誕生!
スタッフが常駐していて、安心ですよ。



- ①羽毛布団の丸洗いもカーテンも、スニーカーも。何から何まで洗えて乾燥できちゃう!
- ②乾燥機にかければ、強力熱風乾燥で、ダニ、花粉もシャットアウト!
- ③コーヒー無料で/キッズルームもありますわからないことはスタッフが教えてくれます。
- ◆7時~22時・年中無休 0267・46・5558

お待たせしました。中型免許教習再開

…多くの方からお申込み・お問い合わせ…
仕事にレジャーに、中型自動車を運転



- ◆中型自動車(マイクロバスなど)運転免許
- ◆20歳以上・普通免許取得後2年以上経過者
- ◆平成19年6月1日以前に普通免許を取得された方は、5時限以上の教習で取得が可能。
- 詳しくは: 小諸自動車教習所0120-860-509

2014
5 | 16
第129号

軽井沢ニュース

町の話 話題あれこれ

■4月29日: 若葉まつり初日に、役場・駐車場で開催された「緑化木無償配布会・実費即売会」には、9時~のスタートにもかかわらず、6時過ぎには行列ができたらしい?。無償配布会は、先着千名まで整理券が配られ、ドウダンツツジとブルーベリー5百組と、ドウダンツツジとヤマブキ5百組を希望選択出来た。やはり実のなるブルーベリーに人気が集まったようだが、配布会が始まった9時過ぎには整理券もゼロ。最後は駆け足で駆け込んだ人がゲット。実費即売会も賑わっていた。



■軽井沢若葉まつり: 第13回ジーロ・デ・軽井沢…1930年~70年代の美しい旧きき時代のヒストリックカーが、新緑まぶしい軽井沢、および浅間山麓周辺を2日間、約350キロをタイムラリー形式で走る初夏のイベント…
★5月31日(土) エルツおもちゃ博物館駐車場9時1分スタート★6月1日(日) 追分宿より9時1分スタート★今年の走行ルートは町内のほか、御代田町、高峰高原、倉沢町、伊香保町、嬬恋村、草津町など。沿道でのご声援をよろしく… <http://www.60s.co.jp/giro>



Karuizawa News
<http://www.karuizawa-news.org>

TEL FAX 0267・42・0819
info@karuizawa-news.org

5月28日(水)8時集合

軽井沢Happy Hickory Golfers
春のイベント オープンコンペ



0267・42・5301



やなせたかしとレイモン・ペイネ展
~愛とユーモアとメルヘンと~
2014 4.24(thu) ~ 7.22(tue)
0267・46・6161 ペイネ美術館

全国の書店で販売中

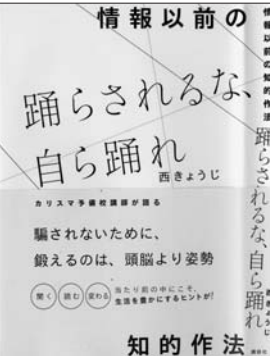
軽井沢とサンティアゴ
齋藤隆著: 1500円+税



平安堂軽井沢店 0267・42・2282
でお求めいただけます

全国の書店で販売中

踊らされるな、自ら踊れ
西きょうじ著: 1238円+税



平安堂軽井沢店 0267・42・2282
でお求めいただけます



0267・46・8691 KaNA M



0267・45・1175 軽井沢高原文庫

住宅の寿命から、見た目の印象、気持ちまで
色で変わる。色彩工房のリフォーム

地球上にあるものは、すべて色があります。山や空などの自然、私たち人間だって色=個性があります。そして車や服などあらゆる場面で「色」を選びます。色が生活を楽しくさせてくれるからです。家においても同じです。地域の景観や環境、その人の個性やライフスタイルに応じた「家」の色を私たちがご提案します。家を「あなた色」に変えてみませんか?

住宅の壁の塗り替えはお任せください。
色彩工房は、住宅の塗り替えだけでなくエコリフォームなどあらゆるリフォームを手掛けています。

■軽井沢町のリフォーム補助金制度をご利用できます(※別荘は対象外)

株式会社 色彩工房 本社 小諸市塩野1685-1 E-mail: info@uchipen.co.jp
内堀塗装 軽井沢店 北佐久郡軽井沢町長倉18-131 (R18号・南軽井沢交差点より北へすぐ)

0800-800-1416

ログやデッキの塗り替えなら
水性木材保護塗料
ガードラック

木のある暮らしをもっと楽しむ

お問い合わせは
和信化学工業株式会社 TEL 0748-53-1966
お客様センター FAX 0748-53-1941
情報満載のガードラックホームページに今すぐアクセス!
ガードラック 検索 または <http://guardlac.jp/>

●田中本家博物館 開館20年記念 田中本家ニュース
五月人形と刀展 SAMURAI DOLL Festival

81年ぶり男児誕生を祝って、
田中家の家人や親族が揃えた豪華な男の節句飾です。
刀や鎧は、須坂藩のお殿様から拝領の品。全てで約150点くらいの展示です。
庭には、芍薬・牡丹・ツツジ・藤の花が美しく咲いています。

●展示期間: 6月9日まで
●休館日: 火曜日
●入館料: 大人750円

【特別イベント】5月23日(金)
「雅楽(笙)の音楽の演奏と雅楽を学ぶ」を1日2回公演で行います。
第1回 2時~3時30分 第2回 5時30分~7時
通常非公開の母家座敷
会費: 2000円/要予約/1回50名まで

豪商の館 田中本家 田中本家博物館
〒382-0085 長野県須坂市観町476
TEL 026-248-8008
<http://www.tanakahonke.org>

開館時間: 9時~17時
休館日: 毎週火曜日
料金: 大人750円、中学生350円、小学生250円
交通: 軽井沢から下道でも高速でも約90分